

Stand: Juli 2025

MITTEILUNG VON FUTTERMITTEL

Anleitung zum Ausfüllen der Excel-Vorlage

Jedes Futtermittel wird auf einer separaten Zeile in der Lasche «Produkte» erfasst.

Pflichtfelder sind mit einem Asterisk (*) versehen und müssen immer ausgefüllt werden. Bei den Produktbezeichnungen (mit ** markiert) muss mindestens eine der drei Spalten ausgefüllt werden.

Optionale Felder können ausgefüllt werden, sofern die entsprechenden Informationen vorliegen. Die optionalen Felder sind für die Erfüllung der Meldepflicht nicht von Belang. Sie dienen dazu, das Produkt im digiFLUX-Produktkatalog etwas umfassender darzustellen. Dies erlaubt es möglichen Abnehmerinnen und Abnehmern, sich im Produktkatalog über bestehende Futtermittelangebote zu informieren. Zusätzlich ist vorgesehen, dass Farmmanagement-Informationssysteme die für die Veröffentlichung freigegebenen Produkte über eine Schnittstelle auslesen können. Auch für sie sind die optionalen Attribute möglicherweise von Interesse.

Bei Spalten mit einer Auswahlmöglichkeit sind in der ersten Eingabezeile (Zeile 2 in der xlsx-Datei) die Zellen als Dropdown definiert, siehe zum Beispiel «Produktkategorie») in der Abbildung:

	A	B	C	D	E	F
1	UID Bewilligungs-inhaber *	Bezeichnung de **	Bezeichnung fr **	Bezeichnung it **	In digiFLUX-Produktkatalog öffentlich einsehbar? *	Produktkategorie * Heri
2	CHE-107.241.261		Veaux 2ème âge 19.5%		ja	Krafftutter
3						Grundfutter
4						Krafftutter

Abbildung 1: Screenshot aus xlsx-Datei mit geöffnetem Dropdown für Eingabe der Produktkategorie

Die Lasche «Referenzdaten» enthält die Werte für Drop-Down-Felder und muss nicht bearbeitet werden.

Wird die Datei von Hand ausgefüllt, empfiehlt es sich, die ausgefüllte erste Eingabezeile zu duplizieren, damit alle Dropdown-Beziehungen auf die nächste Zeile übernommen werden.

Spalte	Bedeutung	Anleitung
A	UID Bewilligungsinhaber *	Tragen Sie hier die UID des Bewilligungsinhabers bzw. Herstellers ein, im Format: CHE-123.456.789 oder CHE123456789.
B-D	Produktbezeichnung de ** / fr ** / it **	Die Produktbezeichnung kann für jede Sprache explizit definiert werden oder auch nur für eine. In diesem Fall wird der eingegebene Wert beim Upload auch für die anderen verwendet. Mindestens eine der drei Spalten muss ausgefüllt werden.
E	In digiFLUX-Produktkatalog öffentlich einsehbar? *	Wählen Sie «ja», wenn Sie möchten, dass Ihr Produkt im digiFLUX-Produktkatalog für alle einsehbar ist. Wählen Sie «nein», wenn nur die Abnehmer Ihres Produktes den Eintrag im Produktkatalog einsehen können sollen. So stellen Sie sicher, dass betriebsspezifische Futtermittel nicht im Katalog erscheinen.
F	Produktkategorie	<p>Angabe, ob es sich um ein Grund- oder um ein Kraftfutter handelt. Als Grundfutter gelten gem. Art. 28 Landwirtschaftliche Begriffsverordnung, LBV:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Futter von Grünflächen und Streueflächen: frisch, siliert oder getrocknet sowie Stroh; b. als Futtermittel angebaute Ackerkulturen, bei denen die ganze Pflanze geerntet wird: frisch, siliert oder getrocknet, ohne Maiskolbenschrot; c. Chicorée-Wurzeln; d. Rübenblätter und frische Rübennass- und Rübenpressschnitzel; e. frisches Obst; f. unverarbeitete Kartoffeln, einschliesslich Sortierabgang; g. Abgänge und nicht getrocknete oder konzentrierte Nebenprodukte aus der Kartoffel-, Obst- und Gemüseverarbeitung. <p>Alle anderen Futtermittel gelten als Kraftfutter. <i>Zulässige Werte: «Grundfutter», «Kraftfutter».</i></p>
G	Herkunft	<p>Angabe, ob das Futtermittel aus dem In- oder Ausland stammt.</p> <p><i>Zulässige Werte: «CH», «Ausland».</i></p>
H	Bio	Angabe, ob das Futtermittel den Bundesvorgaben für die Bio-Zertifizierung entspricht.
I + J	Tierkategorien	<p>Angabe, auf welche Nutztiere das Futtermittel zugeschnitten ist. Falls mehr als zwei Kategorien passen, die beiden relevantesten auswählen.</p> <p><i>Zulässige Werte: «Rindvieh», «Schweine», «Geflügel», «Equidae», «Schafe», «Ziegen», «Hirsche», «Bisons», «Kamele», «Kaninchen».</i></p>

K	Transaktions- einheit *	Einheit, in der das Futtermittel gemessen und verkauft wird. <i>Zulässige Werte: «kg» (Kilogramm), «m3» (Kubikmeter).</i>
L	Rohproteinanteil in Prozent *	Wird mit Umrechnungsfaktor 6.25 für die Errechnung des Stickstoffanteils des Futtermittels verwendet.
M	Phosphoranteil in Prozent *	Phosphorgehalt des Futtermittels in Prozent.
N	Link zu Produkt- beschreibung	Link auf Produktbeschreibung des Herstellers (z. B. Einzeleintrag auf Website oder PDF des eignen Produktkatalogs)



**Mehr Informationen
auf digiflux.info**



**Bleiben Sie informiert.
Abonnieren Sie
den Newsletter von
digiFLUX.**